31998L0082

29.10.1998 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 290/25

SMERNICA KOMISIE 98/82/ES

z 27. októbra 1998,

ktorá mení a dopĺňa prílohy k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS o stanovení maximálnych hodnôt rezíduí pesticídov v a na obilninách, potravinách živočíšneho pôvodu a určitých produktoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny

(Text s pôsobnosťou pre Európsky hospodársky priestor)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na Smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych hodnôt rezíduí pesticídov v a na obilninách ([1]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 97/71/ES ([2]), a najmä na jej článok 10,

so zreteľom na Smernicu Rady 86/363/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych hodnôt rezíduí pesticídov v a na potravinách živočíšneho pôvodu ([3]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/71/ES, a najmä na jej článok 10,

so zreteľom na Smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hodnôt rezíduí pesticídov v a na produktoch rastlinného pôvodu, vrátane ovocia a zeleniny ([4]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/71/ES, a najmä na jej článok 7,

so zreteľom na Smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991, týkajúcu sa umiestňovania prípravkov na ochranu rastlín na trh ([5]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 98/47/ES ([6]),

keďže smernice Rady 93/57/EHS ([7]) a 93/58/EHS ([8]) zmenili a doplnili prílohy II k smerniciam 86/362/EHS a 86/363/EHS a 90/642/EHS za účelom stanovenia maximálnych hodnôt rezíduí pre základný zoznam pesticídov pre obilniny a produkty živočíšneho pôvodu a pre produkty rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny v uvedenom poradí; keďže však tam, kde dostupné údaje nepostačovali na stanovenie maximálnych hodnôt, zostali určité pozície otvorené a príslušné strany dostali príležitosť získať chýbajúce údaje v rámci určeného časového harmonogramu; keďže ak sa do 31. októbra 1998 neprijmú maximálne hodnoty, bude sa uplatňovať vhodná nižšia hranica analytického určenia;

keďže v súlade s ustanoveniami smernice 91/414/EHS povolenie používať prípravkov na ochranu rastlín na špecifické plodiny patria do právomoci členských štátov; keďže sa vyžaduje, aby takéto povolenie vychádzalo z hodnotenia účinkov na zdravie ľudí a zvierat a vplyvu na životné prostredie; keďže k prvkom, ktoré treba vziať do úvahy pri takýchto hodnoteniach, patrí operátor a pôsobenie na okolie, dopady na pôdu, vodu a vzduch, ako aj dopad na ľudí a zvieratá prostredníctvom spotreby rezíduí na ošetrených plodinách;

keďže pri obilninách a produktoch rastlinného pôvodu, vrátane ovocia a zeleniny maximálne hodnoty rezíduí odrážajú použitie minimálnych množstiev pesticídov na dosiahnutie efektívnej ochrany rastlín aplikovaných tak, aby množstvo rezíduí bolo najmä z hľadiska ochrany životného prostredia a v zmysle odhadovaného príjmu vo výžive prakticky čo najmenšie a toxicky prijateľné; keďže pri potravinách živočíšneho pôvodu maximálne hodnoty rezíduí odrážajú spotrebu obilnín a produktov rastlinného pôvodu, ošetrených pesticídmi, ktoré spôsobujú rezíduá vo zvieratách a živočíšnych produktoch, berúc pritom do úvahy aj priame následky použitia veterinárnych liekov tam, kde je to vhodné;

keďže maximálne hodnoty rezíduí sa na nižšej hranici analytického určenia stanovujú vtedy, keď povolené použitie ochrany rastlín nemá za následok zistiteľné hodnoty rezíduí pesticídov v potravinovom produkte alebo na ňom, alebo keď takéto použitie nie je povolené, alebo keď použitie, ktoré členské štáty povolili, nebolo zdôvodnené potrebnými údajmi, alebo keď použitie v tretích krajinách majúce za následok rezíduá v potravinových produktoch alebo na nich a ktoré môžu byť uvedené do obehu na trhu spoločenstva, nebolo zdôvodnené takýmito potrebnými údajmi;

keďže pôsobenie potravinových produktov ošetrených pesticídmi, ktoré zahŕňa táto smernica, počas života ich spotrebiteľov sa odhadovalo a hodnotilo v súlade s postupom a praxou zaužívanou v rámci Európskeho spoločenstva berúc do úvahy usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou ([9]);

([1]) Ú.v. L 221, 7. 8. 1986, p. 37.
([2]) Ú.v. L 347, 18. 12. 1997, p. 42.
([3]) Ú.v. L 221, 7. 8. 1986, p. 43.
([4]) Ú.v. L 350, 14. 12. 1990, p. 71.
([5]) Ú.v. L 230, 10. 8. 1991, p. 1.
([6]) Ú.v. L 191, 7. 7. 1998, p. 50.
([7]) Ú.v. L 211, 23. 8. 1993, p. 1.
([8]) Ú.v. L 211, 23. 8. 1993, p. 6.

([9]) Usmernenia pre predpovedanie príjmu rezíduí pesticídov (revidované) vo výžive, ktoré pripravil GEMS/Potravinový program v spolupráci s Kódexovým výborom pre rezíduá pesticídov, uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou 1997.

keďže vedecký prístup a postupy pre výpočet akútnych referenčných dávok (ARD), ako i odhad krátkodobého akútneho pôsobenia na výživu sa na úrovni Európskeho spoločenstva zatiaľ nedohodli; keďže Vedecký výbor pre rastliny očakávajúc, že sa dosiahne dohoda na úrovni spoločenstva, považuje vedecký prístup a postupy vypracované počas konzultácií FAO/WHO ([1]) v roku 1997 za vhodné a vypočítal maximálne toxicky prijateľné hodnoty rezíduí pre jadrové ovocie, broskyne, marhule a papriku ([2]) so zreteľom na metamidofos; keďže na základe informácií o správnej poľnohospodárskej praxi a kontrolovaných terénnych skúškach sa maximálne hodnoty rezíduí (MHR) metamidofosu môžu stanoviť na úrovni indikovanej ako toxicky prijateľnej pre broskyne a marhule; keďže takého informácie chýbajú pre jadrové ovocie a aby sa mali na zreteli rezíduá metamidofosu vznikajúcich z použitia acefátu, by sa maximálne hodnoty rezíduí metamidofosu mali stanoviť na toxicky prijateľnej úrovni; keďže členské štáty musia najmä pri horeuvedených poľnohospodárskych produktoch preveriť súčasnú správnu poľnohospodársku prax, aby sa zaistilo, že sa zavedené maximálne hodnoty rezíduí acefátu a metamidofosu dodržiavajú;

keďže maximálne hodnoty rezíduí pesticídov by mali byť predmetom pre skúmania; keďže v dôsledku nových informácií a údajov sa tieto hodnoty môžu meniť a najmä by sa mali súrne prehodnotiť za účelom ich zníženia, ak začne mať Komisia na základe nových alebo zrevidovaných informácií ohľadom pôsobenia na výživu spotrebiteľov pochybnosti a to najmä pri vykonávaní článku 9 smernice 86/362/EHS, článku 9 smernice 86/363/EHS alebo článku 8 smernice 90/642/EHS; keďže najmä maximálne hodnoty rezíduí stanovené v tejto smernici pre acefát, metamidofos a vinclozolin by sa mali súrne preskúmať spolu s maximálnymi hodnotami rezíduí stanovenými pre tieto pesticídy v smerniciach 93/57/EHS a 93/58/EHS na základe hodnotiacej práce o týchto aktívnych látkach podľa ustanovení článku 8(2) smernice 91/414/EHS;

keďže maximálne hodnoty rezíduí spoločenstva a hodnoty, ktoré odporúča Potravinový kódex, sa stanovujú a hodnotia podľa podobných postupov; keďže však informácie v príslušných hodnoteniach Spoločného výboru FAO/WHO o rezíduách pesticídov (SVRP), týkajúce sa pesticídov upravených v tejto smernici boli prezentované takým spôsobom, ktorý prehnane rekapituluje povolené použitie/správnu poľnohospodársku prax a kontrolované skúšky na rezíduá a nenaznačuje jasné východiská pre odporúčané maximálne hodnoty; keďže povolenie prípravkov na ochranu rastlín v tretích krajinách môže nariaďovať použitie väčších množstiev pesticídov alebo kratšie predzberové intervaly, než je to povolené v spoločenstve a následne môže nariaďovať vyššie hodnoty rezíduí; keďže hodnoty, stanovené v tejto smernici, sa prostredníctvom Svetovej obchodnej organizácie konzultovali s obchodnými partnermi spoločenstva a ich pripomienky k týmto hodnotám sa zvážili a prerokovali v Stálom výbore pre zdravie rastlín; keďže Európske spoločenstvo bude na základe predloženia prijateľných údajov preverovať možnosti stanovenia prípustných odchýlok pri dovoze vzťahujúcich sa na maximálne hodnoty rezíduí pre špecifické kombinácie pesticíd/plodina;

keďže maximálne hodnoty rezíduí, zavedené touto smernicou, sa budú musieť preskúmať v rámci opätovného hodnotenia aktívnych látok ustanoveného v programe práce v zmysle článku 8(2) smernice 91/414/EHS;

keďže sa zobralo do úvahy stanovisko Vedeckého výboru pre rastliny, najmä to, ktoré sa týka ochrany spotrebiteľov potravinových produktov ošetrovaných pesticídmi;

keďže táto smernica je v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

V prílohe II k smernici 86/362/EHS sa zoznamy maximálnych hodnôt rezíduí pre chlorothalonil, chlorpyrifos, chlorpyrifos-methyl, cypermethrin, deltamethrin, fenvalerát, glyfosát, imazalil, iprodion, permethrin, „benomylovú skupinu“ (benomyl, carbendazim, thiofanátmethyl), „manebovú skupinu“ (maneb, mankozeb, metiram, propineb, zineb) a procymidon nahrádzajú zoznamami uvedenými v prílohe A k tejto smernici.

Článok 2

V prílohe II k smernici 86/363/EHS sa zoznamy maximálnych hodnôt rezíduí pre chlorothalonil, chlorpyrifos, chlorpyrifos-methyl, cypermethrin, deltamethrin, fenvalerát, glyfosát, imazalil, iprodion, permethrin, „benomylovú skupinu“ (benomyl, carbendazim, thiofanátmethyl), „manebovú skupinu“ (maneb, mankozeb, metiram, propineb, zineb) a procymidon nahrádzajú zoznamami uvedenými v prílohe B k tejto smernici.

([1]) Konzultácie o spotrebe potravín a odhade príjmu chemikálii, Ženeva, Švajčiarsko, 10.-14. február 1997, Odbor potravinovej bezpečnosti, Program potravinovej bezpečnosti a potravinovej pomoci, Svetová zdravotnícka organizácia 1997, WHO/FSF/FOS.97.5.

([2]) Stanovisko Vedeckého výboru pre rastliny ohľadom otázok týkajúcich sa zmien a doplnkov k prílohám k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS: SCP/RESI/O24 Final: 4. august 1998.

Článok 3

V prílohe II k smernici 90/642/EHS sa zoznamy maximálnych hodnôt rezíduí pre chlorothalonil, chlorpyrifos, chlorpyrifos-methyl, cypermethrin, deltamethrin, fenvalerát, glyfosát, imazalil, iprodion, permethrin, „benomylovú skupinu“ (benomyl, carbendazim, thiofanátmethyl), „manebovú skupinu“ (maneb, mankozeb, metiram, propineb, zineb) a procymidon a maximálne hodnoty osobitne stanovené pre čaj nahrádzajú zoznamami uvedenými v prílohe C k tejto smernici.

Článok 4

Maximálne hodnoty rezíduí, uvedené v prílohe D k tejto smernici, sa pre acefát, metamidofos a vinclozolin stanovujú na dočasnom základe, pokým sa neschvália preskúmané maximálne hodnoty rezíduí pre všetky poľnohospodárske produkty, vychádzajúc pritom z hodnotiacich prác o týchto aktívnych látkach podľa ustanovení článku 8(2) smernice 91/414/EHS, ale najneskôr do 30. apríla 2001 pre acefát a metamidofos a najneskôr do 31. decembra 1999 pre vinclozolin.

Článok 5

1. Táto smernica nadobúda účinnosť 1. novembra 1998.

2. Členské štáty prijmú a uverejnia pred 30. aprílom 1999 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne o tom upovedomia Komisiu.

Tieto opatrenia budú uplatňovať od 1. augusta 1999.

spôsob vykonania tohto odkazu.

Článok 6

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 27. októbra 1998

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

ANNEX A

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/ carbendazimthiofanát-methyl(hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifosmethyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov(hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátane ostatných zmesí zložiek(hodnota izomérov)
OBILNINY	0,1 (*)			3		1	
jačmeň		0,1	0,2		0,2		0,2
pohánka							
kukurica							
proso							
ovos		0,1	0,05 (*)		0,2		0,2
ryža							
raž		0,1	0,05 (*)				
cirok							
triticale		0,1					
pšenica		0,1					
ostatné obilniny		0,01 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)		0,05 (*)

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glysofát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb(hodnota vyjadrená ako CS2)	Permethrin(hodnota izomérov)	Procymidon
OBILNINY		0,02 (*)				0,02 (*)
jačmeň	20		1	2		
pohánka						
kukurica					0,2	
proso						
ovos	20			2		
ryža			3			
raž	5			1		
cirok	20					
triticale	5					
pšenica	5		0,5	1		
iné obilniny	0,1 (*)		0,02 (*)	0,05 (*)	2	

(*) nižšia hranica analytického určenia

PRÍLOHA B

(časť A)

Maximálne hodnoty v mg/kg (ppm)			
Rezíduá pesticídov	z tuku obsiahnutého v mäse, mäsových prípravkoch, jatočnom odpade (vnútornostiach) a živočíšnych tukoch uvedených v prílohe I v rámci kódu CN č. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 a 1602 (1) (3)	pre kravské mlieko a plnotučné kravské mlieko uvedené v prílohe I v rámci kódu CN No 0401, pre ostatné potravinyv rámci kódu CN č. 0401, 0402, 0405 00, 0406 v súlade s (2) (3)	z čerstvých vajec bez škrupín, pre vtáčie vajcia a vaječné žĺtky uvedené v prílohe I v rámci kódu CN č. 0407 00 a 0408 (3) (4)
Chlorpyrifos	0,05 (*) ex 0207 hydinové mäso	0,01 (*)	0,01 (*)
Chlorpyrifos-methyl	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Cypermethrin, vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	0,05 (*) ex 0207 hydinové mäso 0,2 ostatné produkty	0,02	0,05 (*)
Deltamethrin	0,05 (*) ex 0207 hydinové mäso		0,05 (*)
Fenvalerát vrátane iných zmesí komponentov (hodnota izomérov)	0,05 (*) ex 0207 hydinové mäso 0,5 ostatné produkty	0,05	0,05 (*)
Permethrin (hodnota izomérov)	0,5	0,05	0,05

(*) udáva nižiu hranicu analytického určenia

(1) v prípade potravín s obsahom tuku 10 % alebo menej podla hmotnosti, sa rezíduum týka celkovej hmotnosti vykostených potravín. V takých prípadoch je maximálnou hodnotou jedna desatina hodnoty týkajúcej sa obsahu tuku, ale nesmie byt nižšia než 0,01 mg/kg.

(2) pri stanovovaní rezíduí v surovom kravskom mlieku a plnotucnom kravskom mlieku by sa mal za základ brat obsah tuku 4 % podla hmotnosti.
Pre surové kravské mlieko a plnotucné mlieko iného živocíšneho pôvodu sú rezíduá vyjadrené na základe tuku
Pre ostatné potraviny uvedené v prílohe I v rámci kódu CN č. 0401, 0402, 0405 00, 0406:
— s obsahom tuku menej než 2 % podla hmotnosti sa za maximálnu hodnotu berie polovica zo stanovenej hodnoty pre surové mlieko a plnotucné mlieko,
— s obsahom tuku 2 % a viac podla hmotnosti je maximálna hodnota vyjadrená v mg/kg tuku. V takých prípadoch je maximálnou hodnotou 25 násobok hodnoty stanovenej pre surové mlieko a plnotucné mlieko.

(3) pre vajcia a výrobky z vajec s obsahom tuku viac než 10 % je maximálna hodnota vyjadrená v mg/kg tuku. V tomto prípade je maximálnou hodnotou 10 násobok maximálnej hodnoty stanovenej pre cerstvé vajcia.

(4) poznámky (1), (2) a (3) sa neuplatnujú v prípadoch, ked je udaná nižšia hranica analytického urcenia.

(časť B)

Maximálne hodnoty v mg/kg (ppm)			
Rezíduá pesticídov	z mäsa vrátane tuku, mäsových prípravkoch, jatočnom odpade (vnútornostiach) a živočíšnych tukoch uvedených v prílohe I v rámci kódu CN Č. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 a 1602	pre mlieko a mliečne výrobky uvedenév prílohe I v rámci kódu CN Č. 0401, 0402, 0405 00, 0406	z čerstvých vajec bez škrupín, pre vtáčie vajcia a vaječné žĺtky uvedené v prílohe I v rámci kódu CN Č. 0407 00 a 0408
Benomyl/carbendazimthiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
Chlorothalonil	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Glyfosát	0,5 ex 0206 oblička ošípanej 2 ex 0206 oblička dobytka, kôz a oviec 0,1 (*) ostatné produkty	0,1 (*)	0,1 (*)
Imazalil	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
Maneb, mancozeb, metiram, probineb, zineb (hodnota vyjadrená ako CS2)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Vinclozolin, iprodion, procymidon (hodnota zložiek a všetkých metabolitov obsahujúcich 3,5-dichloroanilinu vyjadrená ako 3,5-dichloroanilin	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) udáva niiu hranicu analytického určenia

ANNEX C

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/carbendazim tiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifos-methyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátané iných zmesí zložiek
1. **Ovocie, čerstvé, sušené alebo nevarené uchované zmrazením neobsahujúce pridaný cukor; orechy**							
i) CITRUSOVÉ OVOCIE	5	0,01 (*)			2	0,05 (*)	0,05 (*)
grapefruit			0,3				
citróny			0,2	0,3			
limety			0,3				
mandarinky (vrátane klementínok a podobných hybridov)			2	1			
pomaranče			0,3	0,5			
pomelá			0,3				
iné			0,3	0,05 (*)			
ii) STROMOVÉ ORECHY (so škrupinou alebo bez)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
mandle							
brazílske orechy							
kešu orechy							
gaštany							
kokosové orechy							
lieskové orechy							

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/carbendazim tiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifos-methyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátané iných zmesí zložiek
Makadamové orechy							
pekanové orechy							
píniové oriešky							
pistácie							
vlašské orechy							
iné							
iii) JADROVÉ OVOCIE	2	1	0,5	0,5	1	0,1	1 (x)
jablká							
hrušky							
dule							
iné							
iv) KÔSTKOVÉ OVOCIE						0,1	0,05 (*)
marhule	1	1			2		
čerešne			0,3		1		
broskyne (vrátane nektariniek a podobných hybridov)	1	1	0,2	0,5	2		
slivky	0,5		0,2		1		
iné	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/carbendazim tiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifos-methyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátané iných zmesí zložiek
v) BOBUĽOVÉ A DROBNÉ OVOCIE							
a) stolové a muštové hrozno	2		0,5	0,2	0,5	0,1	1 (x)
stolové hrozno		1					
muštové hrozno		3					
b) jahody (iné než divé)		3	0,2	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
c) Ostružinové ovocie (iné než divé)	0,1 (*)	10 (x)		0,05 (*)	0,5		0,05 (*)
moruše			0,5			0,5	
ostružiny							
ostružinové maliny							
maliny			0,5			0,5	
iné			0,05 (*)			0,05 (*)	
d) ostatné bobuľové a drobné ovocie (iné než divé)	0,1 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)
čučoriedky (plod odrody Vaccinium myrtillus)							
brusnice		2					

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/carbendazim tiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifos-methyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátané iných zmesí zložiek
ríbezle (červené, čierne a biele)		10	1			0,2	
egreše		10	1			0,2	
iné		0,01 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)	
e) divo rastúce bobuľovité ovocie a	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,05 (*)	0,05 (*)
vi) RÔZNE				0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)
avokádo							
banány	1	0,2	3				
datle							
figy							
kiwi			2				
kumquaty							
liči (čínske slivky)							
mango							
olivy						0,1 (*)	
plody mučenky							
ananás							
granátové jablko							
iné	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/carbendazim tiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifos-methyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátané iných zmesí zložiek
2. **Zelenina, čerstvá alebo nevarená, mrazená alebo sušená**							
i) KOREŇOVÁ A HĽUZOVITÁ ZELENINA	0,1 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
červená repa							
mrkva		1	0,1				
zeler		0,5					
chren							
jeruzalemské artičoky							
paštrnák							
petržlen							
reďkovka			0,2				
kozia brada							
bataty (sladké zemiaky)							
kvaka							
repa							
jam(dioskorea)							
iné		0,01 (*)	0,05 (*)				
ii) CIBUĽOVÁ ZELENINA	0,1 (*)			0,05 (*)			0,05 (*)
cesnak		0,5			0,1	0,1	
cibuľa		0,5	0,2		0,1	0,1	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/carbendazim tiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifos-methyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátané iných zmesí zložiek
šalotka		0,5			0,1	0,1	
cibuľa zimná		5				0,1	
iné		0,01 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	
iii) PLODOVÁ ZELENINA							
a) Solanacea		2	0,5	0,5	0,5	0,2	
paradajky	0,5						1 (x)
paprika							0,2 (x)
baklažán	0,5						
iné	0,1 (*)						0,05 (*)
b) tekvica - jedlá šupka			0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,1	
uhorky šalátové	0,5	1					0,2 (x)
uhorky nakladačky		5					
tekvice	0,3						
iné	0,1 (*)	0,01 (*)					0,05 (*)
c) tekvica - nejedlá šupka		1	0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,05 (*)	
melón žltý	0,5						0,2 (x)
tekvica	0,5						0,5 (x)
dyňa červená (vodový melón)							0,5 (x)
iné	0,1 (*)						0,05 (*)

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/carbendazim tiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifos-methyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátané iných zmesí zložiek
d) cukrová kukurica	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
iv) KELOVÁ ZELENINA							
a) kvetnatý kel	0,1 (*)	3	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,1	1 (x)
brokolica							
karfiol							
iné							
b) hlávkový kel				0,05 (*)	0,5	0,1	0,05 (*)
ružičkový kel	0,5	0,5					
hlávková kapusta		3	1				
iné	3	0,01 (*)	0,05 (*)				
c) listový kel	0,1 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	1	0,5	
čínska kapusta			0,5				1 (x)
kel kučeravý							
iné			0,05 (*)				0,05 (*)
d) kaleráb	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)
v) LISTOVÁ ZELENINA A ČERSTVÉ BYLINY							
a) šalát a podobné		0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,5	0,05 (*)
žerucha							
valeriánka poľná							

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/carbendazim tiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifos-methyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátané iných zmesí zložiek
šalát	5						
šalátová zelenina (scarole)							
iné	0,1 (*)						
b) špenát a podobné	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,5	0,05 (*)
špenát							
repný list (chorda)							
iné							
c) potočnica lekárska	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
d) čakanka witloof	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
e) Byliny	0,1 (*)	5	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,5	0,05 (*)
trebuľka							
pažítka							
petržlen							
zelerové listy							
iné							
vi) STRUKOVINOVÁ ZELENINA (čerstvá)	0,1 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)
fazuľa (so strukom)					0,5	0,2	
fazuľa (bez struku)		0,05					
hrach (so strukom)		2			0,5	0,1	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/carbendazim tiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifos-methyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátané iných zmesí zložiek
hrach (bez struku)							
iné		0,01 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)	
vii) STONKOVÁ ZELENINA				0,05 (*)			0,05 (*)
špargľa							
kardony							
zeler	2 (x)	10 (x)					
fenikel							
artičoky			1		2	0,1	
pór		10			0,5	0,2	
rebarbora	2						
iné	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	
viii) HUBY			0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)
a) pestované huby	1	2			0,05 (*)		
b) divorastúce huby	0,1 (*)	0,01 (*)			1		
3. **Strukoviny**		0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	1	0,05 (*)
fazuľa	2						
šošovica							
hrach							
iné	0,1 (*)						

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)						
	Benomyl/carbendazim tiofanát-methyl (hodnota vyjadrená ako carbendazim)	Chlorothalonil	Chlorpyrifos	Chlorpyrifos-methyl	Cypermethrin vrátane ostatných zmesí základných izomérov (hodnota izomérov)	Deltamethrin	Fenvalerát vrátané iných zmesí zložiek
4. **Olejniny**			0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (x)
ľanové semeno					0,2		
podzemnica olejná		0,05					
mak (semeno)					0,2		
sezam					0,2		
slnečnicové semeno					0,2		
semeno repky					0,2	0,1	
sója fazuľovitá	0,2						
horčicové semeno							
bavlníkové semeno					0,2		
iné	0,1 (*)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)	
5. **Zemiaky**	3 (x)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)
skoré zemiaky						0,05 (*)	
konzumné zemiaky						0,5	
6. **Čaj** (sušené listy a stonky fermentované alebo iné, Camellia sinensis)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,5	5	10 (x)
7. **Chmeľ** (sušený) vrátane chmeľových peliet a nekoncentrovaného prášku	0,1 (*)	50	0,1 (*)	0,1 (*)	30	5	5 (x)

(*) udáva nižšiu hranicu analytického určenia.
(x) v prípade, že sa táto hodnota nepotvrdí alebo nezmení s účinnosťou od 1. júla 2000, uplatňuje sa nižšia hranica analytického určenia.

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glyfosát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb	Permethrin	Procymidon
1. **Ovocie čerstvé, sušené alebo nevarené uchované zmrazením neobsahujúce pridaný cukor; orechy**						
i) CITRUSOVÉ OVOCIE	0,1 (*)	5		5	0,5	0,02 (*)
grapefruit						
citróny			5			
limety						
mandarinky (vrátane klementínok a podobných hybridov)			2			
pomaranče						
pomelá						
iné			0,02 (*)			
ii) text missing STROMOVÉ ORECHY	0,1 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)		0,05 (*)
mandle					0,1	
brazílske orechy						
kešu orechy						
gaštany						
kokosové orechy						
lieskové orechy			0,2			
Macadamové orechy						
pekanové orechy						

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glyfosát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb	Permethrin	Procymidon
píniové oriešky						
pistácie						
vlašské orechy						
iné			0,02 (*)		0,05 (*)	
iii) JADROVÉ OVOCIE	0,1 (*)	5	10	3	1	
jablká						
hrušky						1
dule						
iné						0,02 (*)
iv) KÔSTKOVÉ OVOCIE	0,1 (*)	0,02 (*)	5		1	
marhule				2		
čerešne				1		0,02 (*)
broskyne (vrátane nektariniek a podobných hybridov)				2		
slivky				1		
iné				0,05 (*)		2
v) BOBUĽOVÉ A DROBNÉ OVOCIE						
a) stolné a muštové hrozno	0,1 (*)	0,02 (*)	10	2	1	5
stolné hrozno						
muštové hrozno						

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glyfosát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb	Permethrin	Procymidon
b) jahody (iné než divé)	0,1 (*)	0,02 (*)	10	2	1	5
c) Ostružinové ovocie (iné než divé)	0,1 (*)	0,02 (*)	5	0,05 (*)	0,05 (*)	
moruše						
ostružiny						
ostružinové maliny						
maliny						10
iné						0,02 (*)
d) iné drobné a bobuľové ovocie (iné než divé)	0,1 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)
čučoriedky (plod odrody Vaccinium myrtillus)			10			
brusnice						
ríbezle (červené, čierne a biele)			10	5		
egreše			10	5		
iné			0,02 (*)	0,05 (*)		
e) divo rastúce bobuľovité ovocie a divo rastúce ovocie	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
vi) RÔZNE				0,05 (*)		
avokádo						
banány		2	3			
datle						

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glyfosát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb	Permethrin	Procymidon
figy						
kiwi			5		1	5
kumquaty						
liči (čínske slivky)						
mango						
olivy						
olivy (konzumné)	0,1 (*)					
olivy (lisovanie oleja)	2					
plody mučenky						
ananás						
granátové jablko						
iné	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)
2. **Zelenina, čerstvá alebo nevarená, mrazená alebo sušená**						
i) KOREŇOVÁ A HĽUZOVITÁ ZELENINA	0,1 (*)	0,02 (*)				0,02 (*)
červená repa			0,5			
mrkva			0,3	0,2		
zeler				0,2	0,1	
chren			0,1			
jeruzalemské artičoky						

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glyfosát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb	Permethrin	Procymidon
paštrnák			0,1			
petržlen - koreň						
reďkovka			0,3	0,2	0,1	
kozia brada				0,2		
bataty						
kvaka						
repa						
jam(dioskorea)						
iné			0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	
ii) CIBUĽOVÁ ZELENINA	0,1 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)	
cesnak			5	0,5		0,2
cibuľa			5	0,5		0,2
šalotka			5	0,5		0,2
cibuľa zimná			3			
iné			0,02 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)
iii) PLODOVÁ ZELENINA						
a) Solanacea	0,1 (*)		5		0,5	2
paradajky		0,5		3		
paprika						

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glyfosát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb	Permethrin	Procymidon
baklažán						
iné		0,02 (*)		2		
b) tekvica - jedlá šupka	0,1 (*)	0,2	2		0,1	1
uhorky šalátové				0,5		
uhorky nakladačky				2		
tekvice				2		
iné				0,05 (*)		
c) tekvica - nejedlá šupka	0,1 (*)			0,5	0,1	1
melón žltý		2	0,3			
tekvica						
dyňa červená (vodový melón)						
iné		0,02 (*)	0,02 (*)			
d) cukrová kukurica	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1	0,02 (*)
iv) KELOVÁ ZELENINA						
a) plodový kel	0,1 (*)	0,02 (*)	0,5	1		0,02 (*)
brokolica						
karfiol					0,1	
iné					0,05 (*)	
b) hlávkový kel	0,1 (*)	0,02 (*)		1		0,02 (*)
ružičkový kel			0,5			

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glyfosát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb	Permethrin	Procymidon
hlávková kapusta			5		1	
iné			0,02 (*)		0,05 (*)	
c) listový kel	0,1 (*)	0,02 (*)		0,5	1	0,02 (*)
čínska kapusta			5			
kel kučeravý						
iné			0,02 (*)			
d) kaleráb	0,1 (*)	0,02 (*)	0,1	0,1 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
v) LISTOVÁ ZELENINA A ČERSTVÉ BYLINY						
a) šalát a podobné	0,1 (*)	0,02 (*)	10	5	2	5
žerucha						
valeriánka poľná						
šalát						
šalátová zelenina (scarole)						
iné						
b) špenát a podobné	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	1	0,02 (*)
špenát						
repný list (chorda)						
iné						
c) potočnica lekárska	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,3	0,05 (*)	0,02 (*)
d) čakanka witloof	0,1 (*)	0,02 (*)	2	0,2	0,05 (*)	2

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glyfosát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb	Permethrin	Procymidon
e) Byliny	0,1 (*)	0,02 (*)	10	5	2	0,02 (*)
trebuľka						
pažítka						
petržlen						
zelerové listy						
iné						
vi) STRUKOVINOVÁ ZELENINA (čerstvá)	0,1 (*)	0,02 (*)				
fazuľa (so strukom)			5	1	0,5	2
fazuľa (bez struku)				0,1		
hrach (so strukom)			1	1	0,1	1
hrach (bez struku)			0,2	0,1		0,3
iné			0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
vii) STONKOVÁ ZELENINA	0,1 (*)	0,02 (*)				0,02 (*)
špargľa						
kardony						
zeler				0,5	2	
fenikel						
artičoky						
pór				3	0,5	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glyfosát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb	Permethrin	Procymidon
rebarbora			0,2		2	
iné			0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	
viii) HUBY		0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
a) pestované huby	0,1 (*)					
b) divorastúce huby	50					
3. **Strukoviny**		0,02 (*)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	
fazuľa	2					
šošovica						
hrach	3					0,2
iné	0,1 (*)					0,02 (*)
4. **Olejniny**		0,02 (*)				
ľanové semeno	10		0,1			
podzemnica olejná					0,1	
mak (semeno)						
sezam						
slnečnicové semeno nelúpané						1
slnečnicové semeno lúpané						
semeno repky	10		0,5	0,5	0,1	1
sója fazuľovitá	20					1
horčicové semeno	10				0,1	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Rezíduá pesticídov a maximálne hodnoty rezíduí (mg/kg)					
	Glyfosát	Imazalil	Iprodion	Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb	Permethrin	Procymidon
bavlníkové semeno					0,2	
iné	0,1 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
5. **Zemiaky**	0,1 (*)		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
skoré zemiaky		0,02 (*)				
konzumné zemiaky		5				
6. **Čaj** (sušené listy a stonky fermentované alebo iné, Camellia sinensis)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	2	0,1 (*)
7. **Chmeľ** (sušený) vrátane chmeľových peliet a nekoncentrovaného prášku	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	25	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) udáva nižšiu hranicu analytického určenia

Rezíduá pesticídov	maximálne hodnoty v mg/kg (ppm)
Aldrin/dieldrin (jednotlivo alebo kombinovaný, vyjadrený ako dieldrin (HEOD))	0,02
Endosulfan (hodnota alfa a beta izomérov a endosulfán sulfátu vyjadrená ako endosulfán)	30
HCH	0,2
Bifetrin	5
Bromopropylát	0,1 (*)
Cartap	20
Chlórdan (hodnota cis a trans izomérov)	0,02 (*)

Rezíduá pesticídov	maximálne hodnoty v mg/kg (ppm)
dichlorvos	0,1 (*)
dicofol	20
dimethoat	0,2
omethoat	0,1
ethion	2
fenitrothion	0,5
flycithrinát (hodnota izomérov)	0,1 (*)
HCB	0,01 (*)
malathion (hodnota malathionu a malaoxonu vyjadrená ako malathion)	0,5
methidathion	0,1 (*)
monocrotofos	0,1 (*)
foxim	0,1 (*)
profenofos	0,1 (*)
propargit	5
chinalfos	2 (x)
fosmet (hodnota fosmetu a fosmet oxonu vyjadrená ako fosmet)	0,1 (*)

(*) udáva nižšiu hranicu analytického určenia
(x) ak sa táto hodnota smernicou nepotvrdí alebo nezmení, uplatňuje sa s účinnosťou od júla 2000 vhodná nižšia hranica analytického určenia

PRÍLOHA D

1. **Acefát**

Produkt	MHR
Jadrové ovocie	1
broskyne	0,2 (x)
slivky	2
paprika	0,02 (*)
baklažány	0,5
uhorky	0,02 (*)
plodový kel	2
listový kel	0,02 (*)
fazuľa (so strukom)	3
hrach (so strukom)	3
fazuľa (bez struku)	0,02 (*)
hrach (bez struku)	0,02 (*)
artičoky	0,2
pór	0,02 (*)
fazuľa (strukovina)	0,02 (*)
hrach (strukovina)	0,02 (*)
chmeľ	0,1 (*)

2. **Methamidofos**

Produkt	MHR
Jadrové ovocie	0,05
marhule	0,1
broskyne	0,05
slivky	0,3
iné kôstkové ovocie	0,01 (*)
paprika	0,01 (*)
plodový kel	0,5
strukovinová zelenina (so strukom)	0,5
strukovinová zelenina (bez struku)	0,01 (*)
artičoky	0,1
pór	0,01 (*)
fazuľa, strukovina	0,01 (*)
hrach, strukovina	0,01 (*)

3. **Vinclozolin**

Produkt	MHR
slivky	2
ríbezle	10
mrkva	0,5
kiwi	10
chren	0,05 (*)
reďkovka	0,05 (*)
kvaka	0,05 (*)
fazuľa (bez struku)	0,5
hrach (bez struku)	0,3
zeler	0,05 (*)
hrach a fazuľa na semeno	0,5
ostatné strukoviny	0,05 (*)

(*) udáva nižšiu hranicu analytického určenia
(x) ak sa táto hodnota smernicou nepotvrdí alebo nezmení s účinnostou od 1. júla 2000, uplatnuje sa vhodná nižšia hranica analytického urcenia